

URSCHRIFT/ORIGINALE

GEMEINDE LAAS
Autonome Provinz Bozen/Südtirol



COMUNE DI LASA
Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaale, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale nella solita sala delle riunioni.

Nr.	Sitzung vom - seduta del	Uhr - ore
2	05.01.2024	19:00

Anwesend sind:

Sono presenti:

Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca
Mag. Franziska Riedl	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca
Anna Elfriede Kirmaier	Gemeindereferentin	Assessore
Geom. Arnold Rieger	Gemeindereferent	Assessore
Julius Schönthaler	Gemeindereferent	Assessore
Johann Franz Thurner	Gemeindereferent	Assessore

A.E./A.G.*	A.U./A.I.*

*A.E. = abwesend entschuldigt, A.U. = abwesend unentschuldigt

*A.G. = assente giustificato; A.I. = assente ingiustificato

Seinen Beistand leistet der beauftragte Sekretär, Herr

Assiste il Segretario incaricato, signor

Dr. Christian Messmer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la signora

Verena Tröger

in ihrer Eigenschaft als BÜRGERMEISTERIN den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung folgenden Gegenstandes geschritten:

nella sua qualità di SINDACA assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione del seguente oggetto:

BETREFF

OGGETTO

Besetzung einer freien Stelle als Bibliothekar/in in der VI. Funktionsebene (Teilzeit 75 %) mittels Mobilität zwischen den Körperschaften - Ernennung der Prüfungskommission

Copertura di un posto vacante da bibliotecario/a nel VI° livello funzionale (part-time 75 %) mediante mobilità tra gli enti - nomina della Commissione giudicatrice

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 319 vom 29.11.2023 ist die Ausschreibung eines Verfahrens zur Besetzung einer freien Stelle als Bibliothekar/in in der VI. Funktionsebene (Teilzeit 75 %) mittels Mobilität zwischen den Körperschaften genehmigt worden.

Die entsprechende Ausschreibung ist im Zeitraum vom 13.12.2023 bis zum 29.12.2023 an der Amtstafel der Gemeinde Laas veröffentlicht worden.

Im Amtsblatt der Region vom 13.12.2023, Sektion Wettbewerbe, ist eine entsprechende Bekanntmachung der Bürgermeisterin veröffentlicht worden.

Mit eigenem Beschluss in der heutigen Sitzung ist die Zulassung der Kandidaten/innen beschlossen worden.

Die Wettbewerbsausschreibung sieht die Abwicklung einer mündlichen Prüfung in Form eines Kolloquiums vor, weshalb eine Prüfungskommission ernannt werden muss.

Nach Einsichtnahme in den Art. 13 des geltenden Einheitstextes zur Dienstordnung für das Gemeindepersonal, welcher vorsieht, dass die Prüfungskommission für alle Verfahren zur Aufnahme von Personal vom Gemeindeausschuss ernannt wird und aus folgenden drei Mitgliedern besteht:

- a) aus dem Gemeindesekretär, der den Vorsitz führt;
- b) aus zwei Sachverständigen, die Fachkenntnisse in einem oder mehreren Prüfungsfächern besitzen; diese können unter den eigenen Bediensteten oder denen einer anderen, öffentlichen Verwaltung ausgewählt werden oder auch von ausserhalb berufen werden;

Die Kommissionsmitglieder müssen im Besitz jener Bescheinigung über die Kenntnis der italienischen und deutschen Sprache im Sinne des D.P.R. vom 26.07.1976, Nr. 752, i.g.F., sein, die als Zugangsvoraussetzung von außen für die ausgeschriebene Stelle vorgesehen ist.

In der Prüfungskommission müssen zudem beide Geschlechter vertreten sein.

Die Zusammensetzung der Prüfungskommission muss der Stärke der Sprachgruppen auf Gemeindeebene entsprechen, wie sie aus der letzten, allgemeinen Volkszählung hervorgehen.

Im Sinne des Art. 13, Absatz 09, des Einheitstextes zur Dienstordnung für das Gemeindepersonal werden die Funktionen des Schriftführers der Kommission von einem Bediensteten ausgeübt, der mindestens in der V. Funktionsebene eingestuft ist.

In Kenntnis des Art. 98 und des Art. 99 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit dem R.G. 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., betreffend die Grundsätze für die Zusammensetzung der Prüfungskommission für öffentliche Wettbewerbe;

LA GIUNTA COMUNALE

Con deliberazione della Giunta comunale n. 319 del 29.11.2023 è stato approvato il bando di un procedimento per la copertura di un posto vacante da bibliotecario/a nel VI° livello funzionale (part-time 75 per cento) mediante mobilità tra gli enti.

Il relativo annuncio è stato pubblicato all'albo pretorio comunale di Lasa per il periodo a partire dal 13.12.2023 al 29.12.2023.

Nel Bollettino Ufficiale della Regione del 13.12.2023, Sezione Concorsi, è stato pubblicato un corrispondente avviso della Sindaca.

Con propria deliberazione della seduta odierna è stata decisa l'ammissione dei/delle candidati/e.

Il bando di concorso prevede lo svolgimento di una prova orale in forma di colloquio, per cui è da nominare una Commissione giudicatrice.

Visto l'art. 13 del vigente Testo Unico sull'Ordinamento del Personale Comunale, il quale prevede, che la Commissione giudicatrice - per tutte le forme di assunzione del personale - è nominata dalla Giunta comunale ed è composta dai seguenti tre membri:

- a) dal Segretario comunale, che la presiede;
- b) da due tecnici esperti in una o più materie di esame; questi possono essere scelti tra i funzionari della propria Amministrazione o di un'altra pubblica Amministrazione oppure possono anche essere chiamati dall'esterno;

I componenti della Commissione devono essere in possesso dell'attestato di conoscenza della lingua italiana e tedesca ai sensi del D.P.R. 26.07.1976, n. 752, in vigore, che è previsto come requisito di accesso dall'esterno per il posto messo a concorso.

Nella Commissione giudicatrice devono essere rappresentati ambedue i generi.

La composizione della Commissione giudicatrice deve adeguarsi alla consistenza dei gruppi linguistici a livello comunale, quale risulta dall'ultimo censimento generale della popolazione.

Ai sensi dell'art. 13, comma 09, del Testo Unico sull'Ordinamento del Personale Comunale, le funzioni di Segretario verbalizzante della Commissione vengono svolte da un dipendente di qualifica funzionale non inferiore alla V^a.

In conoscenza dell'art. 98 e dell'art. 99 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore, riguardante i principi per la composizione della Commissione giudicatrice per i concorsi pubblici;

für notwendig erachtet, diese Beschlussmaßnahme im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Abwicklung der vorgesehenen Prüfung schnellstens zu gewährleisten; Einsicht genommen in die geltende Satzung der Gemeinde Laas;

nach Einsichtnahme in die vorherigen, zustimmenden Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol):

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:
rFT4sz7NSF/6+5FFD6zeVISvwCofHpEJ2F2PcXNBRpE=
buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

nicht erforderlich

in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.;

b e s c h l i e ß t

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. In Beachtung des Art. 13 des geltenden Einheits-textes zur Dienstordnung für das Gemeindepersonal wird die Prüfungskommission zur Abwicklung des Verfahrens zur Besetzung einer freien Stelle als Bibliothekar/in in der VI. Funktionsebene (Teilzeit 75 %) mittels Mobilität zwischen den Körperschaften wie folgt ernannt:
 - a) Christian Messmer, beauftragter Gemeinde-sekretär und somit Vorsitzender (im Besitze des Zweisprachigkeitsnachweises „C1“ - ehemalige, höhere Laufbahn „A“);
 - b) Claudia Pircher, Sachverständige (im Besitz des Zweisprachigkeitsnachweises „B2“ - ehemalige, einfache Laufbahn „B“);
 - c) Nadja Schöpf, Sachverständige (im Besitze des Zweisprachigkeitsnachweises „B2“ - ehemalige, mittlere Laufbahn „B“);
2. Es wird festgehalten, dass die Funktionen der Schriftführerin der Prüfungskommission durch Frau Doris Schweigkofler, Verwaltungsassistentin der Gemeinde Laas in der VI. Funktionsebene, ausgeübt werden.
3. Es wird festgehalten, dass aus gegenständlicher Maßnahme keine Ausgabe zu Lasten des Haushaltsvoranschlages für das laufende Finanzjahr erwächst.
4. In Anbetracht der aufgezeigten Dringlichkeit wird diese Beschlussmaßnahme, mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollziehbar erklärt.

ritenuto necessario di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore, per poter rendere possibile lo svolgimento della prova al più presto possibile; visto il vigente Statuto del Comune di Laas;

visti i pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:
rFT4sz7NSF/6+5FFD6zeVISvwCofHpEJ2F2PcXNBRpE=
parere contabile - impronta digitale:

non necessario

in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03.05.2018, n. 02, in vigore;

d e l i b e r a

ad unanimità di voti espressi in forma di legge:

1. In osservanza dell'art. 13 del vigente Testo Unico sull'Ordinamento del Personale Comunale, la Commissione giudicatrice per lo svolgimento del procedimento per l'assunzione di un posto vacante da bibliotecario/a nel VI° livello funzionale (part-time 75 %) mediante mobilità tra gli enti viene nominata come di seguito specificato:
 - a) Christian Messmer, Segretario comunale e quindi Presidente (in possesso del certificato di bilinguismo "C1" - ex carriera direttiva „A“);
 - b) Claudia Pircher, esperta (in possesso del certificato di bilinguismo "A2" - ex carriera ausiliaria „D“);
 - c) Nadja Schöpf, esperta (in possesso del certificato di bilinguismo "B2" - ex carriera di concetto „B“);
2. Si afferma, che le funzioni da Segretaria della Commissione giudicatrice vengono svolte dalla sig.ra Doris Schweigkofler, assistente amministrativa del Comune di Laas nel VI° livello funzionale.
3. Si dá atto, che dal presente provvedimento non ne conseguono alcune spese a carico del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario corrente.
4. In considerazione dell'urgenza esposta la presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.

5. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.
6. Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).
5. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03.05.2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.
6. Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02.07.2010, n. 104, in vigore).

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Die Bürgermeisterin - La Sindaca:

Verena Tröger
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

**Der beauftragte Sekretär -
Il Segretario incaricato:**

Dr. Christian Messmer
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

08.01.2024

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
